

English

Otologic Curved Micro (OCM) Attachment and Otologic Curved Micro (OCM) Burr Support Sleeves**List of Devices**

OCM	OCM-15SD	OCM-06SD	OCM-1SD
OCM-05SD	OCM-1S	OCM-07SD	OCM-2SD
OCM-06SD	OCM-1SD	OCM-08SD	OCM-2SD
OCM-07SD	OCM-2SD	OCM-15SB	
OCM-08SD	OCM-2SD	OCM-15SD	
OCM-09SD	OCM-1SD	OCM-15SD	

Device Description

The Otologic Curved Micro (OCM) attachment connects to XMax® Pneumatic and eMax 2 and eMax 2 Plus Electric Systems and accepts OCM Burr Support Sleeves which are available in various cutting burs.

The OCM Burr Support Sleeve (OCS) consists of the cutter and an outer sleeve that protects and supports the rotating shaft of the cutting burr.



Side View

Indications for Use

When used with the ANSPACH® Systems, the OCM Attachment and OCM Burr Support Sleeves are intended for cutting and shaping bone primarily in otology procedures such as colectomies.

US Sterilization Instructions

Option	Exposure Temperature	Exposure Time	Minimum Dry Time
1. Pre-Vacuum (wrapped or unwrapped)	132°C	4 minutes	20 minutes
2. Gravity Air Displacement (wrapped or unwrapped)	132°C	15 minutes	15 minutes

Warning:

- To first use the OCM Attachment must be processed as per the included Cleaning and Sterilization instructions.
- It is not intended for gross bone removal. Heavy loading and / or lack of irrigation while performing bone dissection may result in burr fracture.
- Prior to use visually inspect the instruments. Do not use the instruments if damaged.
- To avoid overheating this device, employ a duty cycle of 10 seconds ON and 10 seconds OFF for an unlimited number of cycles.

Note: When following these instructions hold handpiece and attachments with distal end pointing away from user. OCIM Installation for XMax® and eMax Handpieces

OCM Installation for XMax® and eMax Handpieces

- Ensure handpiece is in "RUN" or "SECURE" position.
- With the OCM Attachment's drive shaft into distal end of handpiece, push and rotate to right until it stops. Listen for a click as handpiece knurl knobs move up to seat next to OCM Attachment.
- Gently twist back and forth to ensure OCM Attachment is locked into position.

OCM Burr Support Sleeve Assembly

- Line up arrow located on the distal end of OCM Attachment with flat end of OCM Burr, push until fully seated. Listen for a click. (Illustration 1)
- Gently pull OCM Burr to ensure it is locked into position.

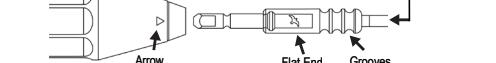


Illustration 1 (Top View)

Curved Burr Support Sleeve Disassembly

- Remove OCM Burr from distal end of OCM Attachment by grasping OCM Burr at groove(s). (Illustration 1)
- Retract the OCM Burr Support Sleeve as bihazardous waste and dispose of accordingly.

OCM Burrs

Warning: Disposable. Single use only. Reuse and/or re-sterilization of dissection tools could result in reduced performance, material degradation and/or patient contamination.

OCM Disassembly for XMax® and eMax Handpieces

- Move handpiece knurl knob to "SAFE" position.
- Rotate OCM Attachment to left approximately one quarter turn, and remove from distal end of handpiece housing.

Manual Cleaning & Lubrication**Warnings:**

- Device must be cleaned as soon as possible after use to prevent drying of blood, tissue, other biological debris and contaminants on the device.
- National regulations must be observed.
- You must follow standard sterilization procedures.
- You must follow the manufacturer's recommendations for any detergents, disinfectants and washing equipment used.
- Do not reprocess OCIM Burrs. OCIM Burrs are disposable and SINGLE USE ONLY. Reuse and/or re-sterilization of dissection tools could result in reduced performance, material degradation and/or patient contamination.

Cautions:

- Do not use an alkaline detergent with a pH greater than 11. Alkaline detergents with higher pH attack greases and seals which can increase wear and cause device to malfunction.
- Device must not be cleaned using ultrasound equipment.
- Deionized (deionized or purified) water must be used during final rinse to prevent corrosion and spots.
- Avoid exposure to hypochlorite solutions (i.e. bleach), as these will promote corrosion.

Note: Use of alkaline detergents can cause device color to fade but this does not impair function.

Operating Room (OR) Personnel Instructions

- After completion of procedure, remove external debris by wiping attachments and handpiece.
- Dispose of open or used dissection tools.

Reprocessing Personnel Instructions

- Assemble all necessary supplies including Attachment Cleaning Brush (ACB), sponge, lint-free cloth and soft bristle brush to assist in removing gross soil.
- Remove OCM Attachment and OCM Burr from handpiece.

Rinse

- Rinse OCM Attachment under cold deionized (DI) or purified water (PURW) for a minimum of 2 minutes.
- Manipulate any moving parts such as release sleeves under running cold deionized (DI) or purified water (PURW) to loosen or remove gross soil.
- Use a sponge, soft lint-free cloth or soft bristle brush to assist in removing gross soil.

Caution: Do not use high pressure water or air. Do not rinse OCM Attachment with saline solution.

Clean

- Prepare cleaning solution using alkaline detergent (non-chlorinated) or neutral pH enzymatic cleaner or EnzymePro with deionized water for correct temperature, water quality (i.e. pH neutral) and product concentration.
- Fully immerse OCM Attachment in cleaning solution as per manufacturer's instructions and manually agitate for 2 minutes.
- Use a sponge, soft lint-free cloth or soft bristle brush to remove all visible soil.
- Gently use ACB to clean cannulations of OCM Attachment while immersed in cleaning solution.

Lubricate

Caution: This step is for the OCM attachment only. Do not lubricate handpieces.

Option 1: 05.001.071 Lubricant for Ansapach Systems, 110 ml

Warning: ACB is single use and should only be used to clean one set of attachment(s).

Rinse Thoroughly

- Rinse device thoroughly using running deionized (DI) or purified water (PURW) for a minimum of 2 minutes.
- Use a syringe or pipette filled with hot deionized (DI) or purified water (PURW) to remove any excess liquid.

End of Life

Return all equipment for proper disposal.

Recommended Manufacturer Inspection Interval

It is recommended that the equipment be returned to the DePuy Synthes Power Tools Customer Service Department regarding TSE/CJD contamination at a minimum every 12 months to perform a full product inspection.

Cautions: Do not use high pressure water or air. Do not rinse OCM Attachment with saline solution.

Inspect

- Visionally inspect OCM Attachment for visible soil. Repeat Steps 2 thru 5 if visible soil remains.

Warning: Transmissible Spongiform Encephalopathies (TSE)

DePuy Synthes Power Tools will not authorize or accept the return of products that are damaged or contaminated with a patient's body fluids who is suspected or confirmed to have a transmissible Spongiform Encephalopathy (TSE/CJD) disease. DePuy Synthes Power Tools recommends that all Ansapach products used on a patient confirmed with a TSE/CJD diagnosis be incinerated. Ansapach OCIM Burrs used on a patient suspected of TSE/CJD diagnosis must be incinerated.

Contact your Sales Representative for replacement of product incinerated under this policy or for temporary equipment while original equipment is quarantined. Contact the DePuy Synthes Power Tools Customer Service Department regarding TSE/CJD contamination for additional information.

Option 2: Non-Silicone Based Medical Lubricant

- Prepare a lubricating solution of instrument milk (non-silicone based medical lubricant) per the manufacturer's directions.
- Fully immerse OCM Attachment in lubricating solution as per manufacturer's instructions, at room temperature, and agitate for 15 seconds.
- Remove OCM Attachment and allow it to drain completely until no visible droplets are coming from it.

Caution: Do not rinse out instrument milk (lubricant). Do not apply mineral oil or other lubricants which may cause OCM Attachment to overheat.

Note: The clinical processing instructions provided have been validated by DePuy Synthes Power Tools for preparing a non-sterile medical device; this instruction is provided in accordance with ISO 17664 and ANSI/AAMI ST81.

Sterilization

Before sterilization:

- Ensure sterilization equipment is in proper working order as specified by manufacturer.
- Ensure equipment manufacturer's instructions are properly employed by trained and qualified personnel.

For patent information go to www.DePuy.com/patentmarketing.

© DePuy Synthes Power Tools, Division of DJO 2014.

Deutsch-German Otologisch gebogenes Mikro-Zubehör (OCM) und otologisch gebogene Mikro-Stützhülsen (OCM)**English****Micro Curved Micro (OCM) Attachment and Micro Curved Micro (OCM) Burr Support Sleeves****List of Devices**

OCM	OCM-15SD	OCM-06SD	OCM-1SD
OCM-05SD	OCM-1S	OCM-07SD	OCM-2SD
OCM-06SD	OCM-1SD	OCM-08SD	OCM-2SD
OCM-07SD	OCM-2SD	OCM-15SB	
OCM-08SD	OCM-2SD	OCM-15SD	
OCM-09SD	OCM-1SD	OCM-15SD	

The following instructions apply to the devices listed below.

Assure actual cycle employed has been properly sterilized for the device(s)/load configuration being processed and appropriate sterilization indicator device are included for each process and cycle.

Warning: Device must be cleaned prior to sterilization using a validated cleaning method from instructions provided with device in accordance with ISO 17664 and ANSI/AAMI ST81.

1. Packaging for Sterilization:

- When wrapping the sterilization container a lid must be used.
- In US double wrap basket or instruments in PTFE covered sterilization wrap using standard wrap techniques described in ANSI/AAMI ST79 (for example: Simultaneous double wrapping or sequential wrapping).
- Outside US double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSI/AAMI ST79.

Productbeschreibung

Das otologisch gebogene Mikro-Zubehör (OCM) wird am XMax® Druckluft- und an den eMax 2 und eMax 2 Plus-Elektronsystemen angeschlossen. Es eignet sich für OCM-Schneidebohrer-Zutaten, die in verschiedenen Schneidebohreranfertigungen erhältlich sind.

Die OCM-Schneidebohrer-Zutaten (OCM-Schneidebohrer) bestehen aus dem eigentlichen Schneidebohrer und einer äußeren Hülse, die die sich drehende Welle des Schneidebohrers schützt und stützt.

Verpackung für Sterilisation:

- Wird die Sterilisationsverpackung doppelt verschweißt, muss ein Deckel verwendet werden.
- In US double wrap basket or instruments in PTFE covered sterilization wrap using standard wrap techniques described in ANSI/AAMI ST79 (for example: Simultaneous double wrapping or sequential wrapping).
- Outside US double wrap basket or instruments in accordance with local procedures, using standard wrap and wrapping techniques such as those described in ANSI/AAMI ST79.

Sicherstellen, dass der tatsächlich verwendete Zyklus für die verwendete Konfiguration von Gerät und Sterilgut vorschriftsgemäß validiert wurde und dass die richtigen Indikationsvoraussetzungen für die Sterilisation in jedes Verfahren und jeden Zyklus einbezogen werden.

Warnung: Das Gerät muss vor der Sterilisation unter Verwendung einer zugelassenen Reinigungsmethode anhand der dem Gerät zugehörigen Anleitung gemäß ISO 17664 und ANSI/AAMI ST81 gereinigt werden.

1. Verpacken der Sterilisation:

- Wird der Sterilisationsbeutel eingeschweißt, muss ein Deckel verwendet werden.
- In der USA Korb bzw. Instrumente mit einer von der FDA zugelassenen Standardverpackung doppelt verpackt. Dabei sind standardmäßige Wickel- und Verpackungsmethoden anzuwenden, wie sie in ANSI/AAMI ST79 und ANSI/ASME ST81 beschrieben sind. (Beispiel: gleiche Doppelverpackung oder sequentielle Verpackung.)
- Außerhalb der USA wird der Korb bzw. Instrumente gemäß den örtlichen Standardverpackung und einer äußeren Hülle, die die sich drehende Welle des Schneidebohrers schützt und stützt.

Produktbeschreibung

Der OCM (otologisch gebogene OCM) wird an das System XMax® und an das System eMax 2 und eMax 2 Plus angeschlossen.

Der OCM (otologisch gebogene OCM) besteht aus dem eigentlichen Schneidebohrer und einer äußeren Hülse, die die sich drehende Welle des Schneidebohrers schützt und stützt.

Verpackung für Sterilisation:

- Wird die Sterilisationsverpackung doppelt verschweißt, muss ein Deckel verwendet werden.
- In der USA Korb bzw. Instrumente mit einer von der FDA zugelassenen Standardverpackung doppelt verpackt. Dabei sind standardmäßige Wickel- und Verpackungsmethoden anzuwenden, wie sie in ANSI/AAMI ST79 und ANSI/ASME ST81 beschrieben sind. (Beispiel: gleiche Doppelverpackung oder sequentielle Verpackung.)
- Außerhalb der USA wird der Korb bzw. Instrumente gemäß den örtlichen Standardverpackung und einer äußeren Hülle, die die sich drehende Welle des Schneidebohrers schützt und stützt.

Sicherstellen, dass der tatsächlich verwendete Zyklus für die verwendete Konfiguration von Gerät und Sterilgut vorschriftsgemäß validiert wurde und dass die richtigen Indikationsvoraussetzungen für die Sterilisation in jedes Verfahren und jeden Zyklus einbezogen werden.

Warnung: Das Gerät muss vor der Sterilisation unter Verwendung einer zugelassenen Reinigungsmethode anhand der dem Gerät zugehörigen Anleitung gemäß ISO 17664 und ANSI/AAMI ST81 gereinigt werden.

Italiano-Italiano Microaccessorio curvo otologico (OCM) e microguaine di supporto fresa otologica curva (OCM)

Istruzioni di dispositivo

Le seguenti istruzioni sono applicabili solamente ai dispositivi elencati qui sotto.

OCM	OCM5-1SD	OCM7-6SD	OCM7-1SD
OCM5-0SD	OCM5-1SB	OCM7-0SD	OCM7-2SD
OCM5-0SD	OCM5-1SD	OCM7-0SD	OCM7-2SD
OCM5-07SD	OCM5-2SB	OCM7-1SB	
OCM5-08SD	OCM5-2SD	OCM7-1SD	
OCM5-15SB	OCM7-6SD	OCM7-1SB	

Descrizione del dispositivo

Il microaccessorio curvo otologico (OCM) si collega ai sistemi Pneumatici XMax® e iMax2 e ai sistemi elettrici eMax 2 Plus e accetta le guaine di supporto fresa OCM che sono disponibili in diversi modelli di fresa.

La guaina di supporto fresa curva (fresa OCM) consiste della lama e di una guina esterna che protegge e sostiene l'älber rotante della fresa di incisione.



Indicazioni per l'uso

Usati con i sistemi ANSPACH®, l'accessorio OCM e le guaine di supporto fresa OCM sono previsti per tagliare e sagomare le ossa principalmente in interventi otologici come colecistostomie.

Avvertenze:

Prima dell'uso iniziale l'accessorio OCM deve essere pulito e sterilizzato secondo le istruzioni per la pulizia e la sterilizzazione indicate.

Non è previsto per la rimozione grossolana di ossa. Carichi pesanti e/o la mancanza di irrigazione durante la dissezione delle ossa può causare la rottura della fresa.

Controllare visualmente lo o gli strumenti prima dell'uso. Non usare lo o gli strumenti danneggiati.

Pot evitare di surclassare questo dispositivo, usare un ciclo di funzionamento LIGADO (ON) durante 10 secondi e DESLIGADO (OFF) durante 10 secondi ATTIVATO (10) e 10 secondi DISATTIVATO (0) per un ciclo di indennità.

Note: nel seguire queste istruzioni tenere il manipolo e gli accessori con l'estremità distale che punta in senso opposto a sé.

Installazione dell'OCM per i manipoli XMax e eMax

1. Verificare che il manipolo sia in posizione "RUN" (■) o "SECURE" (■).

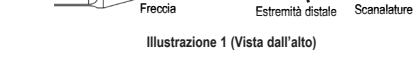
2. Inserire l'accessorio OCM nell'estremità distale del manipolo, stringere e ruotare fino a fermo bloccato. Si dovrebbe sentire un clic quando la manopola del manipolo si sposta in alto per sistemarsi accanto all'OCM.

3. Girare gentilmente avanti e indietro per verificare che l'OCM sia bloccato in posizione.

Montaggio della guaina di supporto fresa OCM

1. Allineare la fresa sull'estremità distale dell'accessorio OCM con l'estremità piatta della fresa OCM, premere a fondo. Si dovrebbe sentire un clic (Illustrazione 1)

2. Tirare gentilmente la fresa OCM per verificare che sia bloccata in posizione.



Smontaggio della guaina di supporto fresa curva

1. Rimuovere la fresa OCM dall'estremità distale dell'accessorio OCM impugnando la fresa OCM alla estremità distale (Illustrazione 1)

2. Trattare la guaina di supporto fresa OCM come rifiuto sanitario pericoloso a rischio infettivo e sanitaria come tale.

Smontaggio dell'OCM per i manipoli XMax e eMax

1. Collocare la manopola zigrinata del manipolo in posizione "SAFE".

2. Ruotare l'accessorio OCM a sinistra di circa 45 gradi, e rimuovere dall'estremità distale dell'alloggiamento del manipolo.

Pulizia manuale e lubrificazione

Avvertenze:

• Il dispositivo deve essere pulito non appena possibile dopo l'uso per evitare che la sangue, tessuto, altri detriti biologici e contaminanti si seccino sul dispositivo.

• Observare la normativa vigente.

• Seguire le procedure standard dell'ospedale.

• Seguire le istruzioni del produttore per i detergenti, i disinfettanti e gli strumenti di lavaggio usati.

• Non pulire i dispositivi con strumenti ad ultrasuoni.

• Usare acqua completamente demineralizzata (deionizzata o purificata) per il risarcimento finale per prevenire corrosione e chiazze.

• Evitare l'esposizione a soluzioni a base di ipoclorito (vale a dire clorogenito) perché promuovono la corrosione.

Nota: l'uso di detergenti alcalini può causare solforamento senza peraltro compromettere il funzionaento del dispositivo.

Istruzioni per il personale della sala operatoria

1. Una volta completato l'intervento, eliminare detriti esterni strofinando gli accessori e il manipolo.

2. Smaltire gli strumenti di dissezione aperti o usati.

Istruzioni per il personale addetto alla sanificazione

1. Preparare tutti gli articoli necessari, inclusa la spazzola per la pulizia degli accessori Anspach (ACB), una spugna, un panno privo di fibra e una spazzola morbida.

2. Rimuovere l'accessorio OCM e la fresa OCM dal manipolo.

Risciacquo

• Sciacquare l'accessorio OCM sotto acqua corrente fredda deionizzata o purificata per un minimo di 3 minuti.

• Manipolare tutte le parti mobili, ad esempio risciacquare le guaine sotto acqua corrente fredda deionizzata, o purificata per almeno 10 secondi.

• Usare una spugna, un panno soffice privo di fibra o una spazzola morbida come ausilio nel rimuovere i detriti più consistenti.

Attenzione: non usare acqua o aria ad alta pressione. Non sciacquare l'accessorio OCM con soluzione fisiologica.

3. Pulizia

• Preparare una soluzione detergente usando un detergente alcalino (non clorato) o detergente enzimatico dal pH neutro secondo le istruzioni del produttore per pulire gli strumenti. La qualità dell'acqua (vale a dire il pH, durata e la concentrazione) determina il risultato.

• Immersione completamente l'accessorio OCM in una soluzione detergente seguendo le istruzioni del produttore e agitare a mano per 2 minuti.

• Usare una spugna, un panno soffice privo di fibra o una spazzola morbida per pulire gli strumenti di dissezione.

• Sollecitare bene il dispositivo sotto acqua corrente fredda deionizzata o purificata per un minimo di 3 minuti.

• Usare una spugna, una pipetta piena d'acqua calda deionizzata o purificata per irrigare i lumi o i canali.

Attenzione: non usare acqua o aria ad alta pressione. Non sciacquare l'accessorio OCM con soluzione fisiologica.

4. Controllo

• Controllare che non vi siano detriti visibili sull'accessorio OCM. Ripetere i punti da 2 a 5 se rimangono detriti visibili.

6. Lubrificazione

Attenzione: questa operazione va completata esclusivamente per l'accessorio OCM. Non lubrificare i manipoli.

Prima opzione 05.001.078 Lubrificante per Sistemi Anspach 110 ml.

Attenzione: non usare la sterlizzazione con autoclave a vapore/stordimento d'aria a graticcia.

• Applicare uno spray di pompa all'estremità distale dell'accessorio OCM e uno spray di sterilizzazione prossimale dell'accessorio OCM.

• Se si applica una quantità eccessiva, il lubrificante sgocciolerà dall'accessorio. Puoi pulire il lubrificante in eccesso.

Seconda opzione Lubrificante medico non a base di silicone

• Preparare una soluzione detergente a base di cloruro per gli strumenti (detergente per la pulizia dei manipoli).

• Immersione completamente l'accessorio OCM in soluzione lubrificante secondo le istruzioni del produttore, a temperatura ambiente e agitare per 15 secondi.

• Rimuovere l'accessorio OCM e lasciarlo sgocciolare fino a quando non escono più gocce.

Attenzione: non sciacquare la soluzione per strumenti (lubrificante). Non applicare oleo minerali o altri lubrificanti, che possono causare il surriscaldamento dell'accessorio OCM.

Nota: le istruzioni per la sterilizzazione clinica sono state consolidate da DePuy Synthes Power Tools per la preparazione di un dispositivo medico non sterile; queste istruzioni sono fornite in conformità alla normativa ISO 17664 e ANSI/AAMI ST81.

Sterilizzazione

Prima della sterilizzazione:

- Verificare che gli apparecchi di sterilizzazione siano in buone condizioni di funzionamento come specificato dal produttore.
- Assicurarsi che le istruzioni del produttore siano seguite correttamente da personale preparato e qualificato.
- Assicurarsi che il ciclo effettivamente utilizzato sia stato convalidato come previsto per il dispositivo/la configurazione di carico e che gli appositi dispositivi indicativi della sterilizzazione siano inclusi per ciascun processo e ciclo.

Attenzione:

- Il dispositivo deve essere pulito prima della sterilizzazione usando un metodo di pulizia convolto secondo le istruzioni fornite con il dispositivo in conformità con la norma ISO 17664 e ANSI/AAMI ST81.

2. Involucro per la sterilizzazione:

- Usare il copriodo quando si evolge il contenitore di sterilizzazione.
- Negli Stati Uniti avvolgere il cesto o gli strumenti in doppio involucro approvato dalla FDA, usando tecniche idonee descritte nella norma ANSI/AAMI ST79 (ad esempio involucro doppio simile o in sequenza).
- Negli Stati Uniti avvolgere o gli strumenti in doppio involucro secondo le procedure locali usando tipi di involucro e tecniche normali come quelli descritti nella norma ANSI/AAMI ST79.

Attenzione:

- se si avvolge l'involucro di sterilizzazione, occorre utilizzare il copriodo del contenitore di sterilizzazione. Seguire le istruzioni del produttore per qualsiasi involucro usato. Non usare sacchetti individuali di sterilizzazione.

3. Sterilizzazione:

- Sterilizzare seguendo queste linee guida.

4. Avvertenze:

- Non usare metodi o cicli di sterilizzazione diversi da quelli elencati qui di seguito sono stati validati secondo la norma ISO 17665.

5. Istruzioni per la sterilizzazione sui dati Uniti

Opcion	Temperatura di esposizione	Tempo di esposizione	Tempo di secagamento
1. Pre-vuoto (con o senza involucro)	132 °C	4 minuti	20 minuti
2. Spostamento d'aria a gravità (con o senza involucro)	132 °C	15 minuti	15 minuti

6. Istruzioni per la sterilizzazione negli altri Paesi

Opcion	Temperatura di esposizione	Tempo di esposizione	Tempo di secagamento
1. Pre-vuoto (con o senza involucro)	132 °C	4 minuti	20 minuti
2. Spostamento d'aria a gravità (con o senza involucro)	132 °C	15 minuti	15 minuti
3. Spostamento d'aria a gravità (con o senza involucro)	132-138 °C	3-18 minuti	20 minuti

Nota: seguire queste istruzioni mantenendo le guaine e gli accessori con l'estremità distale OCM rivolta verso l'alto.

Attenzione: è necessario un ciclo di secagamento per evitare possibili effetti negativi causati dalla esposizione ad umidità residua.

7. Montaggio della guaina di supporto fresa OCM

1. Allineare la fresa sull'estremità distale dell'accessorio OCM con la guina esterna.

2. Inserire l'accessorio OCM nell'estremità distale del manipolo, stringere e ruotare fino a fermo bloccato. Si dovrebbe sentire un clic quando la manopola del manipolo si sposta in alto per sistemarsi accanto all'OCM.

3. Girare gentilmente avanti e indietro per verificare che l'OCM sia bloccato in posizione.

8. Montaggio dell'OCM per i manipoli XMax e eMax

1. Collocare la manopola zigrinata del manipolo in posizione "SAFE".

2. Ruotare l'accessorio OCM a sinistra di circa 45 gradi, e rimuovere dall'estremità distale dell'alloggiamento del manipolo.

9. Pulizia manuale e lubrificazione

Avvertenze:

• Il dispositivo deve essere pulito non appena possibile dopo l'uso per evitare che la sangue, tessuto, altri detriti biologici e contaminanti si seccino sul dispositivo.

• Observare la normativa vigente.

• Seguire le procedure standard dell'ospedale.